

KÖNYVVIZSGÁLATI SZERZŐDÉS

amely létrejött a

PRO CULTURA URBIS KÖZALAPÍTVÁNY (1052 Budapest, Városház utca 9-11., Nyilvántartási szám: 01-01-0001823), mint megbízó (a továbbiakban „Megbízó”), valamint a

Convisor Könyvvizsgáló Kft (1133 Budapest, Gogol u. 34. V.em.23., Cg.01-09-706308, MKVK 002036), (a továbbiakban „Könyvvizsgáló”) között az alábbi tárgyban és a következő feltételek szerint:

1. A szerződés tárgya és tartalma

- 1.1. A Megbízó 2025. január 01.- 2025. december 31. közötti gazdasági évre (1 év) vonatkozó, a számvitelről szóló többször módosított 2000. évi C törvény előírásaival összhangban készített (egyszerűsített) éves beszámolójának (jog szerinti) könyvvizsgálata és arról könyvvizsgálói vélemény kibocsátása, valamint a jogszabályban előírt, a Megbízó állandó könyvvizsgálója által elvégzendő feladatok ellátása.
- 1.2. A Könyvvizsgáló a Megbízó által biztosított információk alapján, a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban végzi feladatát.
- 1.3. Megbízott a Magyar Könyvvizsgáló Kamara nyilvántartásában szereplő könyvvizsgáló cég, amely jogosult a Megbízó könyvvizsgálatának elvégzésére. A Könyvvizsgáló részéről a könyvvizsgálat elvégzéséért személyében felelős kijelölt kamarai tag könyvvizsgáló: [REDACTED]

2. Jogok és kötelezettségek

- 2.1. A Megbízó felel számviteli nyilvántartásainak pontosságáért és teljes körűségéért, belső ellenőrzési rendszerének megbízhatóságáért, valamint a Magyarországon hatályos előírások szerinti (egyszerűsített) éves beszámoló (mérleg, eredménykimutatás, kiegészítő melléklet) és üzleti jelentés elkészítéséért.
Ez a felelősség magában foglalja:
 - az akár csalásból, akár hibából eredő hibás állításoktól mentes pénzügyi kimutatások elkészítésére vonatkozó belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását,
 - megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint
 - az adott körülmények között megfelelő számviteli becslések elkészítését.
- 2.2. A Megbízó a beszámolóval, pénzügyi, vagyoni, jövedelmi helyzetével kapcsolatos minden szükséges információt időben hozzáférhetővé tesz, illetve megad a Könyvvizsgáló részére. Megbízó a Könyvvizsgálót e tisztségével összefüggésben nem utasíthatja.
- 2.3. A Könyvvizsgáló ez irányú igénye esetén a Megbízó vezetői és alkalmazottai teljeségi nyilatkozat formájában megerősítik, hogy a megbízás teljesítéséhez írásban, illetve szóban közölt információk teljes körűek.

- 2.4. A megbízás folyamán a felek kölcsönösen együttműködnek. Mindkét fél a szerződés megszűnése után is bizalmasan kezeli a megbízás során tudomására jutott bármely ilyen információt.
- 2.5. Az állandó Könyvvizsgáló feladata, hogy a könyvvizsgálatot szabályszerűen elvégezze, és független könyvvizsgálói jelentésben foglaljon állást arról, hogy a Megbízó (egyszerűsített) éves beszámolója megfelel-e a jogszabályoknak és megbízható, valós képet ad-e a Megbízó vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, működésének gazdasági eredményeiről.

Jelen szerződés céljainak elérése érdekében a Könyvvizsgáló elsősorban a következőket vizsgálja, tekinti át:

- a Megbízó belső szabályozottsága
 - összhang a Megbízó éves beszámolója és a kialakított számviteli nyilvántartásai között
 - az (egyszerűsített) éves beszámoló számviteli alapelveknek és vonatkozó jogszabályi előírásoknak való megfelelése
 - a Könyvvizsgáló által könyvvizsgálat elvégzéséhez kapott és összegyűjtött információk és magyarázatok összhangja a beszámolóval
 - fordulónap utáni események.
- 2.6. Az esetleges szabálytalanságok megelőzésének és feltárásának felelőssége a Megbízót terheli. A Könyvvizsgáló úgy tervezi meg a könyvvizsgálatot, hogy az valószínűsíthetően feltárja az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat, de a könyvvizsgálat fő célja nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy megfelelő alapot nyújtson a pénzügyi kimutatásokról adott könyvvizsgálói záradékhoz (véleményhez), és az nem foglalja magában az olyan csalások, szabálytalanságok vagy hibák felderítését, amelyek nem eredményeznek lényeges téves állításokat az (egyszerűsített) éves beszámolóban.
- 2.7. A Könyvvizsgáló által kibocsátott könyvvizsgálói záradék (vélemény) nem minősül arra vonatkozó könyvvizsgálói nyilatkozatnak, hogy az éves beszámoló mentes minden hibától.
- 2.8. Az adózással kapcsolatos kötelezettségek teljesítése ennek a szerződésnek nem tárgya, azokért a Megbízó felel. A Könyvvizsgáló az (egyszerűsített) éves beszámoló könyvvizsgálata részeként részletesen nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallásokat. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a magyar számviteli törvénnyel összhangban elkészített éves beszámoló könyvvizsgálói záradéka nem nyújt biztosítékot arra, hogy a Megbízó által benyújtott éves beszámolót és az adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja.
- 2.9. A Megbízó tudomásul veszi, hogy a könyvvizsgálói jelentés nem választható külön az (egyszerűsített) éves beszámólótól. Ha a Megbízó a könyvvizsgálói jelentést a jogszabályban előírt közzétételtől eltérő módon, illetve terjedelemben kívánja felhasználni – pl. az éves beszámólótól függetlenül –, ahhoz a Könyvvizsgáló előzetes írásbeli beleegyezése szükséges.
- 2.10. *A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény* (továbbiakban: Pmt.) a könyvvizsgálóknak ügyfél-átvilágítási kötelezettséget ír elő. Ennek alapján a jelen szerződéskötéskor a Megbízó, valamint annak képviselője a képviselőre jogosultak közül a szerződést aláírók és kapcsolattartók), és a tényleges tulajdonos azonosításra kerülnek, melynek során a Könyvvizsgáló a Pmt.-ben meghatározott adatok rögzítése, továbbá az ott meghatározott

okiratok bemutatásának kérésére kötelezett, valamint köteles a képviseleti jogosultságról, meghatalmazással történő eljárás esetén a meghatalmazás érvényességéről meggyőződni. Előzőeken túl, a Pmt.-ben foglaltak alapján a Könyvvizsgáló az ügyfél-átvilágítási intézkedések alkalmazása során a számára bemutatott okiratokról – a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása, a törvényben meghatározott kötelezettségek megfelelő teljesítése, az ügyfél-átvilágítási kötelezettség teljes körű végrehajtása, valamint a felügyeleti tevékenység hatékony ellátása céljából – köteles másolatot készíteni.

A könyvvizsgáló a Pmt. értelmében köteles biztosítani, hogy a Megbízó és az üzleti kapcsolatra (jelen szerződésre) vonatkozóan előzőek alapján rendelkezésre álló adatok és okiratok naprakészek legyenek. Ezen kötelezettség teljesítése érdekében a Könyvvizsgáló köteles ellenőrizni az ügyfeleiről rendelkezésre álló adatokat. Ha az ellenőrzés során a Könyvvizsgálónak kétsége merül fel az adatok és a nyilatkozatok naprakészségét illetően, akkor ismételten elvégzi az ügyfél-átvilágítási intézkedéseket. A Megbízó a szerződéses kapcsolat fennállása alatt köteles 5 munkanapon belül a Könyvvizsgálót értesíteni, ha az ügyfél-átvilágítás során rögzített adatokban (akár a Megbízó, akár az azonosított képviselő, akár a tényleges tulajdonos vonatkozásában) változás következne be.

A Könyvvizsgáló az előzőek során birtokába jutott személyes adatokat kizárólag a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása érdekében végrehajtható feladatai céljából, az azok ellátásához szükséges mértékben ismeri meg és kezeli. A könyvvizsgáló az előzőek szerinti ügyfél-átvilágítási kötelezettségének teljesítése során birtokába jutott személyes adatokat a Pmt. rendelkezései értelmében az üzleti kapcsolat (jelen szerződés) megszűnésétől számított nyolc évig köteles és jogosult kezelni, az adatok ezt követően megsemmisítésre, törlésre kerülnek.

3. Könyvvizsgálati díj és annak megfizetése

- 3.1. Az 1.1. pontban említett munka elvégzéséért járó könyvvizsgálati díj évi nettó 400.000,- Ft + Áfa, (Négy százezer forint + Áfa), azaz bruttó 508.000,-Ft, (Ötszáznyolcezer forint).
- 3.2. A könyvvizsgálati díj esedékessége: 2026.05.31.
- 3.3. A kiegyenlítést a számlán feltüntetett bankszámlára kell teljesíteni 8 napon belül.
- 3.4. Amennyiben a Megbízó késedelme vagy más a Megbízónak felróható okok miatt a Könyvvizsgáló többletmunkára kényszerül, vagy a Könyvvizsgáló befolyásán kívül eső körülmény következtében a könyvvizsgálói feladatok határidőben nem végezhetőek el, a Könyvvizsgáló tájékoztatja erről a Megbízó vezetését. Ilyen esetben a Könyvvizsgáló a szerződés teljesítéséhez szükséges többlet időráfordítás alapján további díjazásra jogosult.

4. Felmondás, jogvita

- 4.1. A Könyvvizsgáló és a Megbízó a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben okozott bármilyen szerződészegésért vagy kárért a *Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V.törvény* (a továbbiakban: Ptk.) VI. könyvében meghatározott rendelkezések szerint felelnek, azzal, hogy a Könyvvizsgáló kártérítési felelőssége maximum egy évi szolgáltatási díj értékben kerül meghatározásra.
- 4.2. A szerződést felmondani csak megfelelő okból lehet és mindig meg kell indokolni. A beszámolóval vagy a könyvvizsgálói jelentéssel kapcsolatos véleményeltérés nem lehet felmondási ok. Amennyiben a szerződést jogszabály előírása miatt folytatni nem lehet, vagy a Könyvvizsgáló felmondja a szerződést, a Könyvvizsgálót időarányos díjazás illeti meg.

4.3. Megbízó felmondása esetén, amennyiben a felmondásra nem megbízott szerződésszegése miatt kerül sor, Könyvvizsgáló egy évi szolgáltatási díj megfizetésére tarthat igényt.

5. A jelentések megírásához használt nyelv

5.1. Az éves beszámolót magyar nyelven kell elkészíteni.

6. Adatvédelemre és titoktartásra vonatkozó rendelkezések

6.1 A Könyvvizsgáló kizárólag a jelen szerződés tárgyát képező tevékenység¹ teljesítésével összefüggésben, a Megbízó jogos érdekére² alapítva kezeli a Megbízó által számára hozzáférhetővé tett személyes adatokat. A Megbízó szavatol az érintettek személyes adatai hozzáférhetővé tételének jogszerűségért.

6.2 A Könyvvizsgáló adatkezelése a szakmai előírásokban³ foglalt cél eléréséhez szükséges mértékig terjed. A Könyvvizsgáló az adatkezelést az adatvédelemre vonatkozó jogszabályi előírások, így különösen

a. *az Európai Parlament és a Tanács (Eu) 2016/679 Rendeletének (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban: GDPR),* valamint

b. *az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvénynek (a továbbiakban: Infotv.),* továbbá

az ezeken alapuló *belső adatkezelési rendjének* betartásával végzi.

6.3 A Könyvvizsgálót tevékenysége során a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény (a továbbiakban: Kkt.) 66. §-a szerinti titoktartás köti, amely értelmében az adatokhoz kizárólag az arra jogosultak férnek hozzá.

7. Egyéb rendelkezések

7.1 A fenti feltételeket mindkét fél értelmezte, és mint akaratával mindenben egyezőt elfogadja. Megbízó kijelenti, hogy az e szerződésben meghatározott időszakra, illetve beszámolóra más könyvvizsgálóval nincs érvényes szerződése.

7.2 A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, a Pmt., a GDPR, az Infotv., valamint a Kkt. előírásai az irányadók.

7.3 Jelen megbízási szerződés az aláírás napjával lép hatályba és a Könyvvizsgáló megválasztásának megfelelően 1 éves határozott időtartamig, a Megbízó 2025. év 12 hó 31. napjával végződő üzleti évre vonatkozó (egyszerűsített) éves beszámoló elfogadásának időpontjáig, de legkésőbb 2026 év 06 hó 30. napjáig tart. Idegen nyelven (is) készült szerződés, jelentés esetén a magyar nyelvű szöveg az irányadó.

¹ 1.1. pont

² GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont

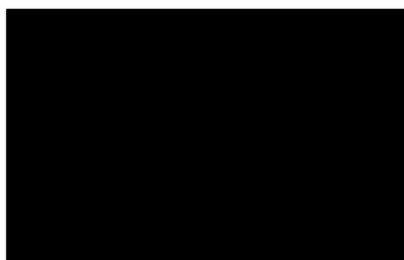
³ 1.2. pont

7.4 A szerződés a gazdasági évről kiadott könyvvizsgálói jelentés átadásával és a megbízási díj megfizetésével szűnik meg.

7.5 A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a magyar Számviteli törvény, valamint a Magyar Könyvvizsgálói Kamarától, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény előírásai az irányadóak.

Budapest, 2025. november 28.

Megbízó nevében



Könyvvizsgáló nevében



A könyvvizsgálói szolgáltatást végző
neve: **CONVISOR Könyvvizsgáló Kft.**
címe: **1133 Budapest, Gogol u.34.**

**AZONOSÍTÁSI ADATLAP
ADATTARTALMA
a Pmt. 7. §-ában előírt feladat végrehajtásához**

A szolgáltató az azonosítás során az alábbi adatokat köteles rögzíteni:

1. Az ügyfél természetes személy képviselőjének azonosítása során rögzítendő adatok:

- a) családi és utóneve: [REDACTED]
- b) születési családi és utóneve: [REDACTED]
- c) állampolgársága: [REDACTED]
- d) születési helye, ideje: [REDACTED]
- e) anyja születési neve: [REDACTED]
- f) lakcíme, ennek hiányában tartózkodási helye: [REDACTED]
- g) azonosító okmányának típusa és száma: szem.ig.: [REDACTED]

2. Az ügyfél (jogi személy, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet) azonosítása során rögzítendő adatok:

- a) neve, rövidített neve: **Pro Cultura Urbis Közalapítvány**
- b) székhelyének, külföldi székhelyű vállalkozás esetén – amennyiben ilyennel rendelkezik – magyarországi fióktelepének címe: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.
- c) főtevékenysége: közhasznú tevékenység ellátása
- d) képviselőire jogosultak közül a szerződést aláírók és kapcsolattartók neve és beosztása: [REDACTED]
- e) külföldi ügyfél kézbesítési megbízottjának az 1. a) és f) szerinti adatai:
- f) cégbírósági nyilvántartásban szereplő szervezet esetén cégjegyzékszám, egyéb szervezet esetén a létrejöttéről (nyilvántartásba vételéről, bejegyzéséről) szóló határozat számát vagy nyilvántartási száma: [REDACTED]
- g) adószáma: [REDACTED]

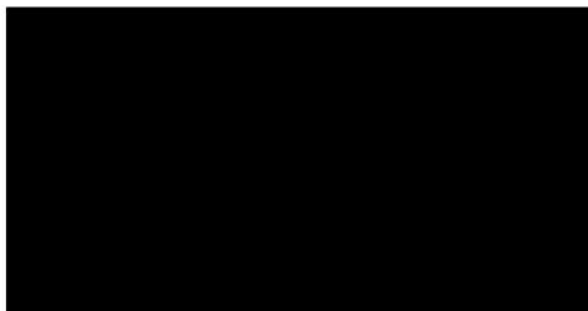
3. A könyvvizsgálói szerződés tartalmára vonatkozó rögzítendő adatok:

- a) a szerződés típusa, tárgya (a Kkt. 3. § (1) bekezdésének mely pontja szerinti könyvvizsgálói tevékenységre szól a szerződés)
- b) időtartama: 2025.01.01.-2025.12.31. (1) gazdasági év
- c) a teljesítés körülményei (hely, idő, mód): Elfogadó nyilatkozat és szerződés szerint
- d) az ügyfél-átvilágítás módjának meghatározása érdekében azt, hogy az ügyfél kockázati szintje átlagos, magas vagy alacsony: átlagos
- e) az információt az üzleti kapcsolat céljáról és tervezett jellegéről: Elfogadó nyilatkozat és szerződés szerint

Adatkezelési nyilatkozat

Alulírott [REDACTED] képviselő mint a jelen azonosítási adatlapon meghatározott ügyfél képviselőjében eljáró személy tudomásul veszem, hogy a fenti adatok rögzítését a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Pmt.) 7. § (1) bekezdése, a személyazonosság igazoló ellenőrzéséhez szükséges okiratok bemutatását a Pmt. 7. § (3) bekezdése írja elő. A szolgáltató a Pmt. 7. § (8) bekezdése értelmében a személyazonosság igazoló ellenőrzése érdekében bekért okiratról másolatot készít a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása, az e törvényben meghatározott kötelezettségek megfelelő teljesítése, az ügyfél-átvilágítási kötelezettség teljes körű végrehajtása, valamint a felügyeleti tevékenység hatékony ellátása céljából. Ezen adatokat, okiratot, illetve azok másolatát a könyvvizsgáló szolgáltató a Pmt. értelmében az üzleti kapcsolat megszűnésétől számított nyolc évig köteles megőrizni. A megőrzési határidőt követően a könyvvizsgáló szolgáltató haladéktalanul töröl, illetve megsemmisít adatokat, okiratot, illetve azok másolatát.

Budapest, 2025. november 28.



A könyvvizsgálói szolgáltatást végző
neve: **CONVISOR Könyvvizsgáló Kft.**
címe: **1133 Budapest, Gogol u.34.**

AZONOSÍTÁSI ADATLAP
ADATTARTALMA
a Pmt. 7. §-ában előírt feladat végrehajtásához

A szolgáltató az azonosítás során az alábbi adatokat köteles rögzíteni:

1. Az ügyfél természetes személy képviselőjének azonosítása során rögzítendő adatok:

- a) családi és utóneve: ██████████
- b) születési családi és utóneve: ██████████
- c) állampolgársága: ██████████
- d) születési helye, ideje: ██████████
- e) anyja születési neve: ██████████
- f) lakcíme, ennek hiányában tartózkodási helye:
- g) azonosító okmányának típusa és száma: szem.ig.:

2. Az ügyfél (jogi személy, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet) azonosítása során rögzítendő adatok:

- a) neve, rövidített neve: **Pro Cultura Urbis Közalapítvány**
- b) székhelyének, külföldi székhelyű vállalkozás esetén – amennyiben ilyennel rendelkezik – magyarországi fióktelepének címe: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.
- c) főtevékenysége: közhasznú tevékenység ellátása
- d) képviselőre jogosultak közül a szerződést aláírók és kapcsolattartók neve és beosztása: ██████████
- e) külföldi ügyfél kézbesítési megbízottjának az 1. a) és f) szerinti adatai:
- f) cégbírósági nyilvántartásban szereplő szervezet esetén cégjegyzékszám, egyéb szervezet esetén a létrejöttéről (nyilvántartásba vételéről, bejegyzéséről) szóló határozat számát vagy nyilvántartási számát ██████████
- g) adószáma: ██████████

3. A könyvvizsgálói szerződés tartalmára vonatkozó rögzítendő adatok:

- a) a szerződés típusa, tárgya (a Kkt. 3. § (1) bekezdésének mely pontja szerinti könyvvizsgálói tevékenységre szól a szerződés)
- b) időtartama: 2025.01.01.-2025.12.31. (1) gazdasági év
- c) a teljesítés körülményei (hely, idő, mód): Elfogadó nyilatkozat és szerződés szerint
- d) az ügyfél-átvilágítás módjának meghatározása érdekében azt, hogy az ügyfél kockázati szintje átlagos, magas vagy alacsony: átlagos
- e) az információt az üzleti kapcsolat céljáról és tervezett jellegéről: Elfogadó nyilatkozat és szerződés szerint

Adatkezelési nyilatkozat

Alulírott [REDACTED] **képviselő** mint a jelen azonosítási adatlapon meghatározott ügyfél képviseletében eljáró személy tudomásul veszem, hogy a fenti adatok rögzítését a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Pmt.) 7. § (1) bekezdése, a személyazonosság igazoló ellenőrzéséhez szükséges okiratok bemutatását a Pmt. 7. § (3) bekezdése írja elő. A szolgáltató a Pmt. 7. § (8) bekezdése értelmében a személyazonosság igazoló ellenőrzése érdekében bekért okiratról másolatot készít a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása, az e törvényben meghatározott kötelezettségek megfelelő teljesítése, az ügyfél-átvilágítási kötelezettség teljes körű végrehajtása, valamint a felügyeleti tevékenység hatékony ellátása céljából. Ezen adatokat, okiratot, illetve azok másolatát a könyvvizsgáló szolgáltató a Pmt. értelmében az üzleti kapcsolat megszűnésétől számított nyolc évig köteles megőrizni. A megőrzési határidőt követően a könyvvizsgáló szolgáltató haladéktalanul töröl, illetve megsemmisít adatokat, okiratot, illetve azok másolatát.

Budapest, 2025. november 28.

.....

ügyfél képviselője